

Saskia  
**Bis-Niemann**  
Sanitär • Heizung



Wedeler Landstraße 19 • 22559 HH  
Tel.: 040/ 812747 • [sbn-gmbh.de](http://sbn-gmbh.de)

**HST THIERFELDER**  
Meisterbetrieb für Sonnenschutz und Rollläden



Galgenberg 31 22880 Wedel  
04103/ 91 90 01 [www.hst-thierfelder.de](http://www.hst-thierfelder.de)

**Terrassendächer  
und Kaltwintergärten**



**Fühlen Sie sich zu Hause  
wie im Urlaub!**



**Sommeraktion  
12 % Rabatt und  
kurze Lieferzeiten**

**Nelson Park Terrassendächer**  
Servicebüro Pinneberg  
Amselstieg 21  
25421 Pinneberg  
0 41 01 / 3 73 04 26  
[www.nelsonpark-td.de](http://www.nelsonpark-td.de)



**Spiel, Spaß und  
mehr beim Sommerfest**



Rissen hat wieder den Sommer gefeiert mit bunten, spannenden Aktionen, Musik und Flohmarkt. **Mehr dazu auf Seite 6.** Foto: mk

**GRAEFF Getränke**  
\*\*\* da wo das Flugzeug parkt \*\*\*

**Angebote & News**

jetzt auch per  
 **WhatsApp Kanal**  
oder auf [www.GRAEFF.info](http://www.GRAEFF.info)



**PAULANER MÜNCHNER HELL**  
ORIGINAL  
**13<sup>99</sup>**  
20x0,5l + Pfand €3,10  
Literpreis €1,40



GRAEFF Getränke KG Am Osdorfer Born 28, 22549 Hamburg Tel.: 040 807887 0

BESTATTUNGEN  
**MICHAEL SCHÜTT**

*Wir sind für Sie da.*

Gerne beraten wir Sie  
persönlich zu Ihrer individuellen  
Bestattungsvorsorge.

**040. 81 81 13**

Rissener Dorfstraße 52 • 22559 Hamburg  
[michael.schuett@bestattungen-schuett.de](mailto:michael.schuett@bestattungen-schuett.de)  
[bestattungen-schuett.de](http://bestattungen-schuett.de)



## EINBLICKE

## LAUNISCH IN DEN SOMMER

Liebe Leserinnen und Leser,

April ist lange vorbei – auch, wenn man dies vor dem Hintergrund des launischen Wetters nicht vermuten würde. Es geht vielmehr um unser Dauerbrennerthema „Otto-Schokoll-Höhenweg“. Wir alle waren gespannt darauf, wann es denn endlich losgeht mit den Bauarbeiten für den Panoramaweg, denn schließlich sollte es zügig losgehen, so betonte es das Bezirksamt noch im November vergangenen Jahres, nachdem die Rechtsstreitigkeiten vom Tisch waren.

Aber: „Stille ruht der Steg“, wie es unsere Redaktionsleiterin Michelle Kossel in ihrem Artikel so treffend formuliert. Es tut sich vorerst nichts. Und worauf es letztendlich hinausläuft – Brückenkonstruktion oder ganz herkömmlicher Spazierweg – ist schon wieder nicht klar. Während der Redaktionskonferenz kam die Frage auf, ob wir noch zu Lebzeiten über den Otto-Schokoll-Weg – in welcher Form auch immer – wandeln werden. Was für eine Posse!

Viel erfreulicher war wieder das Sommerfest in Rissen. Tausende Besucher genossen die Atmosphäre auf der Festmeile mitten im Dorf. Da hat das Organisationsteam mit



Andreas Kay, Herausgeber

dem vielfältigen Programm wieder ins Schwarze getroffen. Respekt und vielen Dank für das erlebnisreiche und stimmungsvolle Fest!

In Wedel hat die Feuerwehr große Sorgen. Unsere Journalistin Stephanie Rosbiegal hat sich mit den Helfern getroffen und schreibt, worum es geht.

Viel Spaß mit unserer neuen Ausgabe wünscht Ihnen  
Andreas Kay

# DER RISSENER

## MEINE LOKALZEITUNG FÜR DIE ELBVORORTE UND DAS UMLAND

facebook.com/derrissener      www.der-rissener.de

### Claudia Conrad

Ihre Ansprechpartnerin für Anzeigen/Kleinanzeigen

Tel.: 040 - 94 99 63 57  
Mobil: 0176 - 32 50 17 12  
E-Mail: claudia.conrad@der-rissener.de



- ANZEIGE -

### WETTER

präsentiert von:

# Zimmern



Garten- und Landschaftsbau GmbH & Baumschulen

Sonne oder Regen?



Donnerstag  
17° / 12°



Freitag  
19° / 10°



Sonnabend  
19° / 16°

Am Donnerstag ist regnerisch, bei Temperaturen von 12°C bis 17°C. Der Freitag ist es überwiegend bedeckt bei Temperaturen 10°C bis 19°C. Am Sonnabend ist es bewölkt und windig bei Temperaturen von 16°C bis 19°C kommen.

Mit Böen zwischen 20 und 56 km/h ist zu rechnen.

### Ebbe oder Flut?

Donnerstag:	Ebbe: 10:22/22:56	Flut: 03:16/15:47
Freitag:	Ebbe: 11:20/23:56	Flut: 04:18/16:42
Sonnabend:	Ebbe: 12:11	Flut: 06:05/17:31

Blankenese, Unterfeuer (Quelle: www.bsh.de)

### IMPRESSUM

<b>Anschrift:</b>	Der Rissener/Elbflair media GmbH Grete-Neveermann-Weg 18, 22559 Hamburg
<b>Internet:</b>	www.der-rissener.de   Der Rissener
<b>Verlag:</b>	Elbflair media GmbH Grete-Neveermann-Weg 18, 22559 Hamburg vertreten durch den Geschäftsführer Andreas Kay
<b>Herausgeber:</b>	Andreas Kay Tel. 0176 - 63 63 47 74 andreas.kay@der-rissener.de
<b>Mitherausgeber:</b>	Claus Grötzschel Tel.: 0171 - 361 41 51 claus.groetzschel@der-rissener.de
<b>Druck:</b>	Druckhaus Walsrode GmbH & Co. KG Hanns-Hoerbiger-Str. 6, 29664 Walsrode
<b>Redaktion:</b>	Andreas Kay (V.i.S.d.P.), Michelle Kossel Tel.: 0178 - 679 26 82, redaktion@der-rissener.de michelle.kossel@der-rissener.de
<b>Anzeigen/ Kleinanzeigen:</b>	Claudia Conrad Tel.: 040 - 94 99 63 57 oder 0176 - 32 50 17 12 anzeigen@der-rissener.de
<b>Layout/Grafik:</b>	Elbflair media GmbH 0176 - 63 63 47 74, redaktion@der-rissener.de
<b>gedruckte Auflage:</b>	15.000 Exemplare



■ Noch immer ist der Otto-Schokoll-Höhenweg gesperrt. Foto: mk

## Otto-Schokoll-Höhenweg: Stille ruht der Steg

**RISSEN.** Es ist seit fast zehn Jahren ein ärgerliches Dauerbrennerthema: der wegen eines Erdbebens gesperrte Otto-Schokoll-Höhenweg und die Pläne zur Erneuerung. Eigentlich sollte der beliebte Spazierweg, nachdem sich die rechtlichen Querelen in Form von Anwohnerklagen erledigt hatten, in eine touristische Attraktion mit einem Stelzenweg in aufwendiger Stahlkonstruktion verwandelt werden. Fünf Millionen Euro stünden dazu zur Verfügung, hieß es noch im November 2023, und die Stadt Hamburg strebe eine schnellstmögliche Umsetzung an, laut damaliger Pressemitteilung des Bezirksamtes. Da es jedoch verdächtig ruhig um die teuren Pläne geworden ist, hatte die CDU-Bürgerchaftsabgeordnete Dr. Anke Frieling eine politische Anfrage an den Senat gestellt und sich nach dem Sachstand erkundigt – mit überraschendem Ergebnis. Denn erneut, so heißt es im Papier, prüfe nun die Verkehrsbehörde zwei Varianten. Es gebe

Ausschreibungen über die Wiederherstellung des ursprünglichen Otto-Schokoll-Höhenwegs und über eine 300 Meter lange Brückenkonstruktion. Jedoch hatte das Bezirksamt zuvor gerade den Ausbau eines konventionellen Spazierwegs aus Gründen des Naturschutzes und der Sicherheit verworfen und sich daher gezielt für den Panoramasteg entschieden. Doch wie sich aus der Polit-Anfrage ergibt, geht die Verkehrsbehörde nochmal in den Prüfungsprozess, weil vermutet wird, dass es aufgrund der Inflation nicht bei den fünf Millionen Euro an Baukosten bleiben wird. Weiterhin hätten Klageverfahren, Planungen und Sperrung bereits 260 000 Euro verursacht. Was jetzt noch obendrauf kommt, ist noch nicht sicher: „Die Ermittlung von Kosten ist Gegenstand der noch laufenden Variantenuntersuchung“, wird im Antwortschreiben angegeben. Für Dr. Anke Frieling scheint klar: „Der Ersatz des Otto-Schokoll-Höhenwegs wird zur unendlichen Geschichte.“ **mk**

# Zimmern

**Garten- und Landschaftsbau GmbH & Baumschulen**

Gartenanlagen, Bepflanzungen, Pflege, Änderungen,  
Pflaster, Platten, Mauern, Zäune, Teiche,  
Erd- und Steinarbeiten, Baumpflege, Baumfällarbeiten

Tel. 040-81 5803 22559 Hamburg [www.baumschule-zimmern.de](http://www.baumschule-zimmern.de)

[www.seemannsoehne.de](http://www.seemannsoehne.de)

Beerdigungs-Institut  
**Seemann**  
& Söhne

Unsere kostenlose  
Hausbroschüre –  
Ihr persönliches  
Nachschlagewerk  
... zum Anfordern.

Dormienstraße 9 · 22587 Hamburg · Telefon 040-8 66 06 10  
Blankenese · Rissen · Groß Flottbek · Schenefeld

# Gartenparty

Tolle Dekorationen & schöne Geschenke

Die schönsten  
Pflanzen für einen  
blühenden Sommer!

Kick doch mal in...

Möge der Beste gewinnen!

Mo. – Fr. 8–18 Uhr  
Samstag 8–16 Uhr  
Sonntag 10–12 Uhr

Ideen für Dich

# Blumenhof Pein

Dockenhudener Chaussee 96 · 25469 Halstenbek · Tel. 04101-41188 · [www.blumenhof-pein.de](http://www.blumenhof-pein.de)



## KLEINANZEIGEN

**ENGLISH IN RISSEN** mit Joan von Ehren und Donald Wilkes. Kleine Gruppen, Einzelunterricht und Online (Zoom, Skype, FaceTime)  
☎ 0171 / 853 92 15

**Tablets & Smartphones für Senioren.** Mehr Kontakt zu Familie/Freunden und digitale Teilhabe. Wir beraten, beschaffen, richten ein und liefern. Kompetente Schulung. Infos und Angebot unter: ☐ 040/22615155,  
🌐 www.senior-media-care.de

**Haushaltshilfe** 1x pro Woche in Rissen gesucht. ☎ 0163/1400313

**MATHEMATICUS - mit mir kann man rechnen!** Nicht warten, jetzt starten und die Lücken schließen! Klasse Nachhilfe für Wedel und Umgebung und für den Westen Hamburgs gibt es hier: MATHEMATICUS - Industriestraße 25 in 22880 Wedel - ☎ (04103) 703 69 67

### Haushaltsauflösung

Horst Weige

Entrümpelung mit Wertanrechnung

- Wir nehmen alles mit
- Fachgerechte Entsorgung
- Besenrein, Festpreis
- Zuverlässig und seriös

Mobil: 0172 / 402 55 72  
Wedel: 04103 / 803 39 03

**Zur Unterstützung unseres superneften Teams** in gyn. Praxis suchen wir MFA (m/w/d) für 15-20 h/Woche (1-2 Nachmittage), gerne gynäkologische Vorerfahrung. Dienstwagen als Gehaltsbestandteil möglich. Bewerbungen an  
✉ anmeldung@prof-buehling.de

**Wir kaufen  
WOHNMOBILE +  
WOHNWAGEN**  
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

**Gästeappartement** für 1-2 Pers., Duschbad u. Miniküche in HH-Rissen, Wedeler Landstr., 2 Min. zur S-Bahn u. z. Einkaufen. ☎ 0172-5413886

### IHRE KLEINANZEIGE

JETZT BEI UNS  
AUCH DIGITAL!



der-rissener.de/kleinanzeigen

### ZEITREISE ONLINE

Auf Zeitreise mit  
Dr. Jan Kurz

der-rissener.de/zeitreise

## Zur Verstärkung unseres Teams

suchen wir (m/w/d)

- + Gesundheits- und Pflege-Assistenten (GPA)
- + Pflegefachkräfte
- + Superhelden



**WIR ZAHLEN ÜBERTARIFLICHES GEHALT!**

@ jobs@alloheim.de

f /AlloheimSE

🌐 durchstarten-bei-alloheim.de

**Alloheim Senioren-Residenz „An der Elbe“**  
Hafenstraße 16-18 · 22880 Wedel · Fon 04103-9 33 50



**Aktuell werden die Amtsgeschäfte in Wedel von der zweiten stellvertretenden Bürgermeisterin, Julia Fisauli-Aalto, geführt.** Foto: dr

## Bürgermeister ist abgewählt – was nun passiert

**WEDEL.** Die Wedeler Bürgerinnen und Bürger hatten sich im Abwahlverfahren gegen Gernot Kaser entschieden. Doch was passiert jetzt? „Der Gesetzgeber sieht vor, dass bei einer erfolgreichen Abwahl, die Neuwahl innerhalb von sechs Monaten erfolgen muss“, heißt es in der Pressemitteilung der Wedeler Ratsfraktionen. Nun heißt es Bewerberinnen und Bewerber finden. Diese können von politischen Parteien – auch gemeinsam - nominiert werden. Aber auch Einzelpersonen können, mit einer entsprechenden Unterstützung in der Bevölkerung, antreten. Die politischen Parteien diskutieren in den jeweiligen Vorständen, ob sie von Ihrem Vorschlagsrecht Gebrauch machen. Bis zur Ernennung einer neuen Bürgermeisterin oder eines neuen Bürgermeisters gilt weiterhin die Stellvertreterregelung. Die Amtsgeschäfte werden weiterhin von der zweiten stellvertretenden Bürgermeisterin, Julia Fisauli-Aalto, geführt.

Diese möchte dafür arbeiten,

dass die nun anstehende Phase bis zum Amtsantritt einer neuen Bürgermeisterin oder eines neuen Bürgermeisters nicht als Übergangszeit, sondern als Zeit des Aufbruchs wahrgenommen wird. Die Person, die Gernot Kaser im Amt nachfolgt, soll dann darauf aufbauen können. Julia Fisauli-Aalto hat nach kurzer Zeit erste Belebungsformate für die Bahnhofstraße und den Rathausplatz wie den „Schnackplatz“ und die Aktionen „Aufm Platz“ an drei Sonntagen im Juni angeschoben. „Mir ist es wichtig, trotz schwieriger Haushaltslage, mit einfachen Mitteln das öffentliche Leben in Wedel weiter zu beleben“, sagt Julia Fisauli-Aalto.

Die Wahlen sollen im November mit der möglichen Stichwahl im Dezember stattfinden. Kandidierende können sich mit entsprechendem Vorlauf bei der Stadt melden. Weil es noch keinen endgültigen Wahltermin gibt, konnten auch noch keine offiziellen Kandidaturen eingereicht werden.

ros

## Zu schade zum Wegwerfen

**RISSEN.** Wer kennt es nicht: Im Kleiderschrank finden sich viele Kleidungsstücke, die nicht mehr so richtig „In“ sind, aber wegwerfen möchte man sie auch nicht. Der Upcycling-Workshop des Zukunftsforum könnte da Lösungen bieten. Er wird am Sonntag, 13. Juli, im Zukunftshaus, am Rissener Bahnhof, ausgerichtet.

Unter dem Motto „neues Leben für alte Textilien“ wird die Textildesignerin Heike Schröder die TeilnehmerInnen fachkundig beraten, wie mitgebrachte Kleidungsstücke repariert oder neu gestaltet werden können.

Denn die Produktion von Klei-

dung ist sehr ressourcenintensiv und hat - vorwiegend in den Herstellungsländern des globalen Südens - verheerende Auswirkungen auf Umwelt und Natur, so das Zukunftsforum.

Eine Wiederverwendung der ungenutzten Textilien durch Upcycling trägt deshalb dazu bei, dass weniger Neuware produziert wird - womit Umwelt und Ressourcen geschont werden.

Das Zukunftsforum bittet um Anmeldung unter info@zukunftsforum-rissen.de oder www.zukunftsforum-rissen.de. Die Teilnahme ist kostenfrei, Spenden sind erwünscht. mk

## Zirkuswelten versteckt im Maislabyrinth auf dem Uhlenhoff



Im Uhlenhoff-Maislabyrinth warten in diesem Jahr Zirkuswelten auf die kleinen und großen Besucher. Foto: Uhlenhoff

Ab Mitte Juli gibt es auf dem Uhlenhoff in Kölln-Reisiek, Waldweg 52, wieder ein Maislabyrinth. Diesmal sind darin Zirkuswelten zu entdecken. Große und kleine Gäste sind herzlich willkommen, sich „verwirren“ zu lassen, wenn sich sonnabends und sonntags in der Zeit von 9.30 bis 18 Uhr der Vorhang zur Manege öffnet. Erwachsene zahlen 4,50 Euro Eintritt, Kinder und Jugendliche im Alter von 4 bis 17 Jahren 3,50 Euro. In Gruppen ab 15 Personen kostet der Besuch des Maislabyrinths für Kinder 3 Euro und für Erwachsene 4 Euro. Wer nicht sonnabends oder sonntags vorbeikommen kann, für den wird unter Telefon 0173/2357010 ein anderer Termin zum Entdecken der Zirkuswelten inmitten der hohen Maispflanzen angeboten. Bei leckerer Torte und knusprigen Waffeln kann man sich im Café und auf der Terrasse des Hofes nach dem Ausflug in das Maislabyrinth verwöhnen lassen.

Entdeckt ab Mitte Juli die  
**Zirkus-Welten**  
in unserem  
**Maislabyrinth**

**Uhlenhoff Reumann**  
Feste • Bauernhofcafé • Kindergeburtstage

*Wir freuen uns auf große und kleine Gäste!*

Familie Reumann • Waldweg 52 • 25337 Kölln-Reisiek  
Tel. (041 21) 71613 • Mobil (01 73) 235 70 10 • info@uhlenhoff-reumann.de

**Unser ProfiPlan:  
Mehr Rückenwind  
als auf der Außenalster!**

**Morgen  
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

**Der Plan für Profis:**

Verknüpfen Sie Festgeld mit einer Wertpapieranlage. Legen Sie die Hälfte Ihres Geldes fest und **gut verzinst** an. Die andere Hälfte investieren Sie in Wertpapiere und nehmen an den Entwicklungen des Kapitalmarktes teil. Wir beraten Sie gern.

[www.hamburger-volksbank.de/profiplan](http://www.hamburger-volksbank.de/profiplan)



## Sommerfest: ein Nachmittag voller Spaß, Musik und Action

**RISSEN.** Mit Tausenden Besuchern hat das Dorf wieder allerbestes Sonnenscheinwetter für das Fest geliefert. Dank des engagierten Organisationsteams und des Rissener Bürgervereins sowie vielen anderen Vereinen, Verbänden und Organisationen wurde den Besuchern ein toller Veranstaltungsmix entlang der Festmeile Wedeler Landstraße geboten. Auf der Bühne konnten sich viele lokale Künstler, Musikensembles und auch Kinderchöre präsentieren. Flohmarktfans machten so manch Schnäppchen an den vielen Ständen. Da viele Spenden von Martin Nowak aus dem Organisationsteam eingeworben werden konnten, war es unter anderem möglich, einen Zauberer für Kinder und Junggebliebene sowie den „Stelzenmann“, der die jüngsten Gäste mit großen Seifenblasen begeisterte, zu engagieren. „Die Stimmung bei den Besuchern ist super, es macht wieder sehr viel Spaß, hier zu sein und dieses Fest zu erleben“, sagt Marion Bouncken, ebenfalls Organisationsteam-Mitglied.

Immer ein Highlight: die Fahrzeug-Schau der Freiwilligen Feuerwehr Rissen. Auch die Hotdogs der Brandschützer gingen gut weg. Nebenbei konnten sich Fußballfans am Stand des Rissener Sportvereins beim Fußball-dart beweisen. Auch der THK war an der Wedeler Landstraße mit einem Mini-Hockeyfeld, auf dem gespielt werden durfte, dabei. Und wer abends keine Lust auf EM-Fußballgucken hatte, konnte den warmen Sommerabend mit Musik vom DJ genießen und ein wenig tanzen. **mk**



Waffeln für den guten Zweck wurden von v.l. Andrea von Volkmann, Yvonne Schütke und Stephanie Siling vom Lions Club Klövensteen gebacken. Fotos: mk



Der „Stelzenmann“ und seine schillernden Seifenblasen wurden bestaunt.



Ein Zauberer begeisterte die jungen Besucher mit verblüffenden Tricks.



Hatten Spaß: Anne Kirchenknopf (li.) und Marion Bouncken.

Mehr Fotos könnt Ihr bei uns auf der Website anschauen, wenn Ihr den QR-Code scannt.



[www.der-rissener.de/news/ein-nachmittag-voller-spas-musik-und-action](http://www.der-rissener.de/news/ein-nachmittag-voller-spas-musik-und-action)

## RISSENER DIALOG

## PATIENTENINFORMATIONSVORANSTALTUNGEN

- ▶ **Dienstag, 09. Juli 2024, 18:30–20:00 Uhr**  
**Moderner Gelenkersatz von Schulter-, Hüft- und Kniegelenk**  
Dr. David Scheunemann, Chefarzt Orthopädie und Unfallchirurgie  
Dr. Thomas Weber, Ltd. Oberarzt Orthopädie und Unfallchirurgie
- ▶ **Dienstag, 16. Juli 2024, 18:30–20:00 Uhr**  
**Gallensteinleiden**  
Dr. Dirk Seeler, Chefarzt Gastroenterologie
- ▶ **Dienstag, 23. Juli 2024, 18:30–20:00 Uhr**  
**Wenn die Prostata drückt – Neue Therapiemöglichkeiten**  
PD Dr. Giuseppe Magistro, Chefarzt Urologie
- ▶ **Dienstag, 13. August 2024, 18:30–20:00 Uhr**  
**Sodbrennen und Refluxkrankheit**  
Dr. Thomas Mansfeld, Chefarzt Allg.- und Viszeralchirurgie

KOSTENLOS!

- ▶ **Dienstag, 20. August 2024, 18:30–20:00 Uhr**  
**Wenn jeder Schritt schmerzt: Wo die Fußchirurgie helfen kann**  
Dr. Bastian Ebert, Oberarzt Orthopädie und Unfallchirurgie
- ▶ **Dienstag, 27. August 2024, 18:30–20:00 Uhr**  
**Der instabile Rücken – Wie kann man schmerzhaftes Wirbelgleiten erkennen?**  
Dr. Daniela Reiter, Oberärztin Wirbelsäulen- und Neurochirurgie
- ▶ **Dienstag, 10. September 2024, 18:30–20:00 Uhr**  
**Endoprothetik (künstliche Gelenke) von Hüfte und Knie**  
Dr. David Scheunemann, Chefarzt Orthopädie und Unfallchirurgie
- ▶ **Dienstag, 24. September 2024, 18:30–20:00 Uhr**  
**Langzeitfolgen von Covid-19: Was passiert da mit uns? Psychische Folgen bei Viruserkrankungen**  
Herr Bodo Stumpf, Oberarzt Abt. für Psychosomatik



## Unser Schlaftipp des Monats

- ANZEIGE -

### Pflege- und Komfortbetten – bessere Lebensqualität in jedem Lebensabschnitt

...höhenverstellbar...individuell ausstattbar...beste Qualität...

**A**lles ist im Wandel, so auch unsere Bedürfnisse im Laufe unseres Lebens. Insbesondere im Alter ist erholsamer Schlaf essenziell für Gesundheit und Wohlbefinden. BETTENLAND hat sich gezielt hierauf eingestellt und bietet eine große Auswahl an Pflege- und Komfortbetten. Sie sind weit mehr als Möbelstücke fürs Schlafzimmer: Sie sind ein Fundament für eine verbesserte Lebensqualität und tiefen, erholsamen Schlaf in jedem Lebensabschnitt.

#### Warum Pflege- und Komfortbetten?

Mit zunehmendem Alter steigt die Wahrscheinlichkeit, dauerhaft pflegebedürftig zu werden. Vorübergehende Pflegebedürftigkeit kann praktisch in jedem Alter auftreten und steigt mit zunehmendem Alter entsprechend an. Dies macht deutlich, wie wichtig und lohnend eine Entscheidung für ein Komfortbett ist, um die Gesundheit und Selbstständigkeit auch im Alter erhalten zu können.

#### Zahlreiche Vorteile: Was Pflege- und Komfortbetten von BETTENLAND bieten.

**Ergonomisch und Funktional:** Die Komfortbetten von BETTENLAND sind ergonomisch gestaltet und bieten die notwendige Unterstützung, um den Körper zu entlasten und Schmerzen zu lindern. Sie sind funktional, um den Alltag zu erleichtern.

**Höhenverstellbar:** Die Höhenverstellbarkeit erleichtert das Zubettgehen und Aufstehen und ermöglicht eine individuell anpassbare Liegeposition. Dies ist besonders wichtig für Menschen mit eingeschränkter Mobilität und für Pflegenden, die somit ihre Arbeit effizienter und rückschonender erledigen können.

**Individuell Ausstattbar:** Komfortbetten von BETTENLAND können individuell ausgestattet werden, um den spezifischen Bedürfnissen jedes Nutzers gerecht zu werden. Mit einem motorisierten Rahmen zur Einstellung der Sitz- und Liegepositionen wird der Komfort erheblich gesteigert.

**Förderung der Unabhängigkeit:** Komfortbetten von BETTENLAND tragen zur Verbesserung der Lebensqualität bei. Sie bieten



Individuelle Beratung in familiärer Atmosphäre

Komfort und Sicherheit, was besonders für Menschen wichtig ist, die ihre Mobilität und Unabhängigkeit so lange wie möglich bewahren möchten.

**Zusammenbleiben:** Komfortbetten von BETTENLAND gibt es als Trennbare „Duobetten“. Diese machen es Partnern möglich, ihre Liegeposition individuell anzupassen, was zu einem störungsfreien Schlaf beiträgt und eventuelle Beeinträchtigungen minimiert.

#### Eine Investition in Ihr Wohlbefinden

Ein Pflege- und Komfortbett ist mehr als nur ein Möbelstück zum Schlafen. Es ist ein komfortabler Ort zum Träumen, Regenerieren und Entspannen. Gönnen Sie sich den Luxus eines Bettes, das hervorragendes Design und höchste Qualität vereint und Ihre Lebensqualität auch im Falle von Beeinträchtigungen steigert.

#### BETTENLAND – Ihr Experte für: echt.besser.schlafen.

Die zertifizierten Besser-Schlafen-Coaches und die Bettenfee, Frau Rohwer, bieten bei BETTENLAND in Halstenbek umfassende Beratung zum Thema „Gesunder und erholsamer Schlaf“. Als mehrfach ausgezeichnete erste Adresse im Raum Hamburg-Halstenbek sorgt BETTENLAND mit einem großartigen Sortiment und kompetenter Beratung in familiärer Atmosphäre dafür, dass ihre Kunden in jedem Alter echt.besser.schlafen. Zudem bietet BETTENLAND schnelle, individuelle Lösungen, um die spezifischen Bedürfnisse ihrer Kunden optimal zu erfüllen.

*Wir tun alles dafür, dass Sie...*

# echt. besser. schlafen.



**Kirsten Berit Rohwer**  
Medizinprodukteberaterin  
Dozentin zum Thema Schlaf

und durch unsere Pflege- und Komfortbetten garantiert...

- ✓ *Wohlbefinden genießen*
- ✓ *Beschwerden mindern*
- ✓ *Komfort steigern*



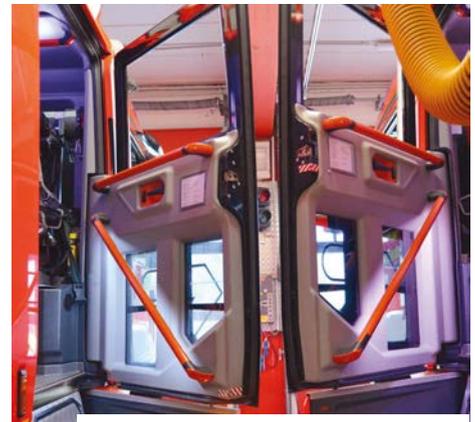
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Wohnmeile Halstenbek ■ Gärtnerstraße / Ecke Industriestraße 2+4 ■ 25469 Halstenbek ■ [www.bettenland-halstenbek.de](http://www.bettenland-halstenbek.de)



Sven Mähl, stellvertretender Wehrführer, Hauptbrandmeister – drei Sterne, zeigt, wie eng es in der Halle ist zwischen Einsatzfahrzeugen und den Spinden der Feuerwehrleute. Fotos: ros



Bei einem Einsatz kann es durch die Enge in der Halle schnell mal krachen.

## Freiwillige Feuerwehr braucht neuen Standort

**WEDEL.** Die 1971 gebaute Wache der Freiwilligen Feuerwehr Wedel braucht dringend einen neuen Standort, um die Sicherheit der Wedeler Bürgerinnen und Bürger zukunftsfähig zu gewährleisten. Nach Brandschutzgesetz gibt es in Schleswig-Holstein erst ab 80 000 Einwohnern eine Berufsfeuerwehr. Die Freiwillige Feuerwehr ist eine Pflichtaufgabe der Gemeinde zum Schutz der etwa 35 000 Menschen, die in Wedel leben.

Die Anforderungen der Hanseatische Feuerwehr Unfallkasse Nord (HUFK) haben sich durch neue Erkenntnisse und aktuelle Sachlagen geändert. Die Mängeliste der veralteten Feuerwache wird immer länger und könnte bei Stillstand in der Planung eine Teilstilllegung der Wehr verordnen. Beispielsweise sind die Einsatzfahrzeuge größer geworden,

die Tore und Plätze in der Halle aber nicht. So stoßen die Türen beim gleichzeitigen Öffnen aneinander – fatal bei einem Einsatz, bei dem es schnell gehen muss. Auch die sogenannte Schwarz-Weiß-Trennung - private Kleidung und Einsatzkleidung dürfen nicht unmittelbar zusammenhängen - kann nicht eingehalten werden. Dies ist aber ein wichtiger Teil des Arbeitsschutzes für die 104 aktiven Feuerwehrleute.

Schon 2020 gab es einen Feuerwehrbedarfsplan, bei dem auch positive Aspekte benannt wurden, wie die technische und personelle Aufstellung. Der Standort wurde für gut befunden, jedoch klar darauf hingewiesen, dass es keine Entwicklungsmöglichkeiten auf dem aktuellen Gelände gebe und zu einem Neubau geraten wurde. Von diesem Ort aus kann die Freiwillige Feuerwehr

Wedel die sogenannten Hilfsfristen gut einhalten. Deswegen wäre eine Verlegung der Feuerwache in entlegene Freiflächen keine Option. Die Machbarkeitsstudie favorisiert das Festplatz-Areal als neuen Standort, das gegenüber der aktuellen Feuerwache liegt. Es gehört zu einem Teil einer Wedeler Familie und zum anderen Teil wird der Bereich als Parkplatz für die Badebuch Wedel genutzt. Sollte die Feuerwache dort gebaut werden, könnte der Parkplatz nach Abriss der alten Feuerwache auf das frei gewordene Areal umziehen.

Die Kosten für den Neubau werden auf 20 bis 30 Millionen Euro geschätzt.

Im Umwelt-, Bau- und Feuerwehrausschuss Ende Mai 2024 stand das Thema „Machbarkeitsstudie neue Feuerwache“ auf der Tagesordnung. Mitglie-

der der Freiwilligen Feuerwehr Wedel trugen die Problematik der Feuerwache vor. Die Fachdienstleiterin für das Gebäudemanagement sagte am Ende des Austauschs mit den Parteien, dass ein Planungsauftrag erforderlich sei, um das Projekt voranzubringen. Sie wird dazu eine Beschlussvorlage vorbereiten, die dem Ausschuss im September vorgelegt wird. Auf Anfrage in der Verwaltung hieß es: „Der Verwaltung, der Politik und der Wehrführung der Stadt Wedel ist der Ernst der Herausforderung sehr bewusst. Deshalb werden Verwaltung und Politik zusammen mit der Wehrführung sehr intensiv daran arbeiten, wie eine tragbare Lösung gefunden werden kann, damit die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Wedel auch nachhaltig einsatzbereit bleibt.“

ros



Jetzige Wache an der Schulauer Straße 101 in Wedel.



Der Platz gegenüber wäre der ideale Standort für die neue Feuerwache.

- ANZEIGE -



Maybritt Ladiges (links) und Meike Ladiges betreiben vor ihrem Hotel und Gasthof in Holm an der Hauptstraße/Ecke Im Sande eine öffentliche Ladestation für E-Autos. Gemeinsam mit Mehmet Tokvom Charging Point Operator Cocharge wurde das Projekt umgesetzt. Foto: syk

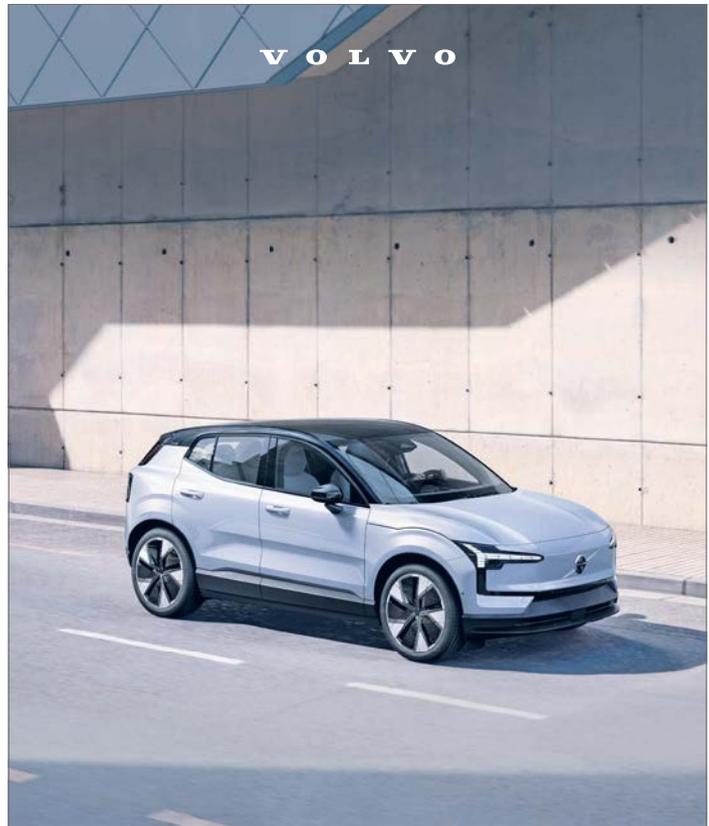
## Bei Ladiges Gasthof gibt es eine Ladestation für E-Autos

Einst gehörte zum Gasthof Ladiges in Holm eine Pferdewechselstation, nun ist der Gasthof Vorreiter in der Gemeinde für eine öffentliche Ladesäule, an der Elektroautos Strom „tanken“ können. Realisiert haben Gasthof-Inhaberin Meike Ladiges und Maybritt Ladiges, die für den Service von Hotel und Gasthof Ladiges zuständig ist, das Projekt zur Förderung von Elektromobilität in Zusammenarbeit mit dem Charging Point Operator Cocharge. Im März wurde die Säule mit zwei Ladeanschlüssen vor dem ehemaligen Eingang zum Gasthof an der Hauptstraße/Im Sande aufgebaut. Doch erst jetzt konnte die Inbetriebnahme erfolgen, da noch Stromkabel zum Verteilerkasten von Schleswig-Holstein Netz gelegt werden mussten.

Die Idee, eine öffentliche Ladestation zu betreiben, war einerseits durch die Nachfragen von Hotelkunden und die Nachbarschaft zu Mehmet Tok, Geschäftsführer des Unternehmens Cocharge, entstanden. „Wir haben im Sommer vergangenen Jahres Pilotkunden für öffentliche Ladesäulen auf privatem Grund gesucht und da habe ich den Gasthof Ladiges angesprochen“, berichtet Mehmet Tok. Denn zu den Zielgruppen von Cocharge gehören kleine und mittlere Unternehmen, die in ländlichen Räumen öffentliche Ladestationen betreiben.

Mit dem Stellen diverser Förderanträge wurde das Projekt im Oktober 2023 angeschoben und hat nun seine Realisierung über Cocharge gefunden. Zwei E-Fahrzeuge können gleichzeitig an der Station auf dem öffentlich zugänglichen Bereich des Hotels und Gasthofes mitten in Holm geladen werden. Die Ladepunkte haben jeweils eine Leistung von 11 kW. Geladen wird mit marktgängigen Ladekarten oder über Apps.

Mit ihrer öffentlichen Ladestation wollen Meike Ladiges und ihre Schwägerin Maybritt Ladiges E-Autonutzer aus dem Ort und der näheren Umgebung erreichen. Und sie hoffen auf Synergieeffekte während des ohne Blockiergebühr möglichen 4-stündigen Ladevorgangs. „Wir freuen uns, wenn der eine und andere Kunde die Zeit des Ladevorgangs für ein Verweilen in unserem Gasthof nutzt“, betont Meike Ladiges. Sie hat die Küche unter ihrer Regie.



## Lassen Sie sich elektrisieren.

Der neue Volvo EX30 Single Motor Core.

EINPARKHILFE HINTEN MIT AUT. BREMSEINGRIFF  
VOLVO SAFE SPACE TECHNOLOGIE INKL. RÜCKFAHRKAMERA  
DIGITAL SERVICES<sup>1</sup> INKL. GOOGLE MAPS | ISOFIX  
ONE PEDAL DRIVE | SITZ- + LENKRADHEIZUNG | ALARM-ANLAGE | AUDIOSYSTEM HIGH PERFORMANCE SOUND  
KEY CARD | VERKEHRSSZEICHENERKENNUNG  
DRIVER AWARENESS | QUERVERKEHRSWARNUNG  
LED-SCHEINWERFER „THORS HAMMER“ | UVM.

BEI UNS FÜR

243 €/Monat<sup>2</sup>  
(netto)

Besuchen Sie uns für eine Probefahrt.

Volvo EX30 Single Motor, 200 kW (272 PS); Stromverbrauch 16,7 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission 0 g/km; (kombinierte WLTP-Werte); CO<sub>2</sub>-Klasse A.

<sup>1</sup> Google Services sind nach Auslieferung 4 Jahre gebührenfrei verfügbar. Danach ist die Nutzung der Digital Services inkl. Google Services kostenpflichtig. Google ist eine Marke von Google LLC. <sup>2</sup> Gewerbekunden-Kilometer-Leasing-Angebot der VCFS – ein Service der Santander Consumer Leasing GmbH (Leasinggeber), Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach für einen Volvo EX30 Single Motor Core, Einstufengetriebe, 200 kW (272 PS). Mtl. Leasingrate 243,- Euro, Vertragslaufzeit 48 Monate, Laufleistung pro Jahr 5.000 km, Leasing-Sonderzahlung 0,- Euro. Angebot zzgl. Überführungs- und Zulassungskosten in Höhe von 1.091,59 Euro und zzgl. gesetzlicher Umsatzsteuer. Bonität vorausgesetzt. Gültig solange der Vorrat reicht und nur für Mitglieder des deutschen Mittelstandsbundes. Ausgeschlossen sind spezielle Kundengruppen wie z. B. Taxis, Fahrschulen und Mietwagen. Beispielfotos von Fahrzeugen der jeweiligen Baureihe, die Ausstattungsmerkmale der abgebildeten Fahrzeuge sind nicht Bestandteil der Angebote.

**FINCK & CLAUS**

FINCK & CLAUS GMBH  
25421 Pinneberg | Gehrstücken 1 | Tel.: 04101-78 320  
25337 Elmshorn | Ramskamp 43 | Tel.: 04121-43 600  
24782 Büdelsdorf | Hollerstraße 122 | Tel.: 04331-34 700  
verwaltung@finckundclaus.de | www.finckundclaus.de



- ANZEIGE -

## 1. BIG-Classic-Event Zauberhafte Momente im Kristallsaal

Da sind sich Einheimische und Touristen einig: Der Kristallsaal im Hotel auf dem Süllberg gehört zu den schönsten Fest-Locations im Norden. Deshalb richtet die Blankenese Interessen-Gemeinschaft (BIG) am Sonntag, 22. September, ihr erstes BIG-Classic-Event dort aus.

Die Gäste können sich ab 17 Uhr nicht nur von der schönen Atmosphäre mit wunderbarem Elbblick verzaubern lassen – die bekannte Pianistin Sophia Weidemann interpretiert am Flügel im Kristallsaal von Johannes Brahms „Händel Variationen“ und „Das Jahr“ von Fanny Hensel.

Bereits seit ihrem zehnten Lebensjahr spielt Sophia Weidemann Klavier. Sie ist vielfach ausgezeichnete Preisträgerin vieler nationaler und internationaler Wettbewerbe. Mit ihrem Kammermusik-Ensemble „Kyklos Chambers“ gewann sie im Sommer 2022 beim „Virtuoso & Belcanto“ Festival in Italien den ersten Preis. Als Solistin gewann sie erste Preise bei internationalen Klavierwettbewerben. „Es ist uns eine große Freude, sie jetzt auch in Blankenese in diesem zauberhaften Rahmen begrüßen zu dürfen“, sagt Oliver Diezmann, Vorsitzender der BIG.

Passend zu diesem musikalischen Hochgenuss wird ein Drei-Gänge-Menü serviert.

Nach einem kleinen Empfang und der Begrüßung durch den Vorstand der Blankenese Interessen-Gemeinschaft startet das Menü, wobei nach der Vorspeise und dem Hauptgang jeweils ein Konzertteil folgt. Die Karten kosten jeweils 125 Euro und beinhalten das Konzert, das Menü sowie ausgewählte begleitende Getränke. Von jeder verkauften Karte fließen zehn Euro an das Jugendprojekt „Gangway e.V.“ des Lions Club Blankenese.

Kartenbestellungen sind ausschließlich online über [www.blankenese-ig.de/classic-event](http://www.blankenese-ig.de/classic-event) möglich. Die BIG bedankt sich bei den Mitgliedern und Sponsoren Süllberg Gastronomie, Engel & Völkers Immobilien, Stefanie Kehr Floristik und Brillenhaus Blankenese für ihre großzügige Unterstützung.



Christina Oral und Oliver Diezmann von der Blankenese Interessen-Gemeinschaft freuen sich auf das 1. BIG-Classic Event. Foto: mk



Die Gäste können die Pianistin Sophia Weidemann im Kristallsaal erleben. Foto: BUP

Es werden ab jetzt zwei Freikarten im Wert von 250 Euro von der BIG verlost. Bedingung: „Senden Sie uns eine Mail mit einer netten Begründung, weshalb Sie gerne unseren BIG-Classic-Event erleben möchten“, so Oliver Diezmann.

Die Mailadresse lautet: [office@blankenese-ig.de](mailto:office@blankenese-ig.de)

Wir wünschen viel Glück und freuen uns auf Sie!

#blankeneseliebe:  
Wer wissen möchte, wie man den Sommer in Blankenese genießen kann, scannt bitte den QR-Code!



[www.der-rissener.de/news/sommer-sonne-blankenese](http://www.der-rissener.de/news/sommer-sonne-blankenese)



Das BIG-Classic Event wird im Kristallsaal im Hotel auf dem Sülberg ausgerichtet. Foto: BIG



Interessen  
Gemeinschaft e.V.

Blankenese genießen!


- ANZEIGE -



**TAVERNA  
ZUM GRIECHEN**

Auf dem Hafenfest in Wedel, 5. - 7. Juli,  
beköstigen wir Sie an unserem Gyros-Stand.  
*Vangeli und Popi*  
freuen sich auf Ihren Besuch.

Di. - Do. ab 17 Uhr, Fr. ab 16 Uhr - 22:30 Uhr  
So. u. Feiertage ab 12 - 21 Uhr  
(Betriebsferien vom 15.07.-15.08.24)

FELDSTRASSE · 46 22880 WEDEL  
TEL.: 04103/83700 · ZUM-GRIECHEN-WEDEL.DE

**John Cordes**

**Sanitärtechnik • Klempnerei**

Heizungsbau • Kundendienst • Badgestaltung

[www.johncordes.de](http://www.johncordes.de)

Langenkamp 6 • 22880 Wedel  
Tel. (0 41 03) 81 85 85 • [info@johncordes.de](mailto:info@johncordes.de)

§ 13b HmbAbwG  
UWG-SHK  
Anerkannter Fachbetrieb  
Grundstücksentwässerung



Die Crew des Lotsenbootes Marxen lädt vom Willkomm Höft-Anleger zu Touren auf der Elbe ein.

## Wedel feiert drei Tage lang Hafenfest mit Live-Musik und vielen Aktionen

Gemeinsam mit der Sievers Consulting GmbH und dem NDR Schleswig-Holstein hat Wedel Marketing für das 23. Hafenfest in der Rolandstadt vom 5. bis 7. Juli wieder ein buntes Programm für Familien und Feierfreudige am Schulauer Hafen zusammengestellt. Zu den Highlights gehören die Hafenfest Party mit Liebe Leudde und dem Singer-Songwriter Philipp Dittberner, das Lions Entenrennen, die Hafenfest Aftershow Party im Schuppen 1, Vorführungen, das Eintauchen in Sport-, Kultur und Wasserwelt sowie buntes Flohmarktreiben. Die Lühe-Schulau-Fähre bietet am Hafenfest-Sonntag eine Sondertour (19.30 Uhr ab Lühe und 23.30 Uhr ab Schulau/Willkomm Höft) an. Eingeläutet mit Musik wird das Hafenfest am Freitag, 5. Juli, um 18.15 Uhr auf der familia-Kulturbühne. Um 20 Uhr startet auf der Stadtparkasse Wedel-Hauptbühne unter der Moderation von Christopher Scheffmeier vom NDR Schleswig-Holstein die Hafenfest Party mit der Band Liebe Leudde. Offiziell eröffnet wird das Hafenfest dann um 21 Uhr durch Stadtpräsident Julian Fresch und der stellvertretenden Bürgermeisterin Julia Fisauli-Aalto.

Am Sonntag, 6. Juli, geht es auf der familia-Kulturbühne um 12 Uhr mit Gesang, Musik, Tanz und Trommeln weiter. Das Lions-Entenrennen beginnt um 16 Uhr. Ab 17.30 Uhr treten mehrere Schülerbands auf, um 21 Uhr rocken Flacker und um 22.30 Uhr Selfish die Bühne. Und um 22 Uhr öffnet der Schuppen 1 seine Tore für die Hafenfest Aftershow Party. Von 8 bis 16 Uhr herrscht buntes Flohmarktreiben auf der Schulauer



Auf der Hafenfest-Party am 6. Juli tritt der Singer-Songwriter Philipp Dittberner auf.

Foto: Hannes Meier

Straße und um 13 Uhr startet auf der Stadtparkasse Wedel-Hauptbühne mit Moderator Horst Hoof vom NDR Schleswig-Holstein ein abwechslungsreiches Vorführprogramm unter dem Motto „Wedel live! Eine Stadt stellt sich vor“. Um 19.30 Uhr läutet Toni Tornado die große Hafenfest-Party ein. Um 21 Uhr präsentiert NDR Schleswig-Holstein den Singer-Songwriter Philipp Dittberner. Unter der Moderation von Kristin Recke vom NDR Schleswig-Holstein geht das Hafenfest am Sonntag, 7. Juli, um 11 Uhr an der Stadtparkasse Wedel-Hauptbühne weiter. Nach



## Besuchen Sie uns an unserem Stand am Wedeler Hafenfest!

Auch in diesem Jahr unterstützen wir mit unseren Aktionen am Stand den Wedeler Verein WeKi, der es sich zum Ziel gemacht hat, jedem Wedeler Kita- und Schulkind regelmäßig warme Mahlzeiten zu ermöglichen.

Freuen Sie sich auf frisch gebrühten Kaffee, eine Tombola mit tollen Reise-Accessoires sowie auf die limitierten Strandtaschen, die aus alten Bauzaunplanen von Wedeler Schneiderinnen genäht wurden.

 Stadtparkasse  
Wedel



Die Stadtparkasse Wedel beteiligt sich mit einer Tombola und dem Verkauf von Upcycling-Strandtaschen zugunsten des Projektes WeKi am Hafenfest.



Auch das Lions Entenrennen wird beim 23. Wedeler Hafenfest wieder für Spaß und Aktion auf dem Wasser sorgen.

dem ökumenischen Gottesdienst werden um 12.30 Uhr die Gewinner des diesjährigen Hafenfest-Gewinnspiels bekanntgegeben. Ab 12.50 Uhr geht es musikalisch weiter mit Popp, Jazz und dem Auftritt des Kultstars Wayne Morris. Auf der familia-Kulturbühne wird ab 13 Uhr getanzt, ab 15 Uhr Latinrock gespielt und um 17 Uhr der Schlussakkord durch die Band SolarPop gesetzt. Am Sonnabend und Sonntag freuen sich Wedeler Vereine und Institutionen aus den Bereichen Sport, Kultur und Wasserwelt auf der Festwiese und auf der Elbe auf Besucher. Auch das Lotsenboot Marxen wird zu Gast sein und mehrfach täglich vom Willkomm Höft-Anleger zu Touren auf der Elbe einladen. Und an allen drei Tagen werden am Infopoint von Wedel Marketing Wedel Gutscheine verlost. Verkauft werden zudem verschiedene Kunstdrucke von Ole West. Er ist am Sonnabend von 15 bis 16 Uhr zur Signierstunde vor Ort.

**Tombola und Upcycling-Strandtaschen der Stadtparkasse Wedel**  
Traditionell beteiligt sich die Stadtparkasse Wedel beim Hafenfest mit einer Aktion zugunsten des Projektes „WeKi“. Diesmal gibt es eine Tombola, bei der man tolle Reise-Accessoires gewinnen kann. Sie sind in roter Farbe und mit dem Motto „In Wedel ist's am schönsten“ versehen. Die Gewinner sind aufgerufen, ihr Accessoire mit auf eine Reise zu nehmen und davon ein Urlaubsfoto zu machen. Die schönsten Motive werden auf eine Bauzaunplane gedruckt und in der Outdoor-Gallery an der Wedeler Doppelreihe ausgestellt. Unter allen Foto-Einsendungen werden 500 Euro verlost. Neben Kaffee und der Tombola werden am Hafenfest-Stand der Stadtparkasse Wedel auch Strandtaschen, die aus alten Bauzeltplanen genäht wurden, angeboten. Die Einnahmen aus dem Verkauf werden von der Stadtparkasse verdoppelt und fließen ebenfalls in das WeKi-Projekt.

**Schumacher Hörakustik in Wedel:**

**Bestnoten für Hörgeräte-Beratung, Kompetenz und Freundlichkeit.**



Schumacher  
HÖRAKUSTIK

Bahnhofstraße 39 | Wedel  
Tel.: 04103 83596  
schumacher-hoerakustik.de

Kundenbewertung



**Sehr gut**  
(4.89 / 5)

Jan Hofer  
überreicht uns  
den Premium-  
HörStar.

Die HörStar wird an Hörakustikbetriebe vergeben, die zur Arbeitsgemeinschaft Hörakustik e.V. (AGH) gehören.

# Mit dem Fahrrad durch den Sommer

## Leasing-Rad-Übernahme: Bei günstigem Kauf langt Finanzamt zu

Das über den Arbeitgeber geleaste Fahrrad am Ende der Laufzeit kaufen? Bei vielen Leasing-Anbietern ist das problemlos möglich. Was Käuferinnen und Käufer allerdings wissen sollten: Ist das Fahrrad sehr günstig zu haben, muss unter Umständen nicht nur der Kaufpreis aufgebracht werden, sondern auch noch der geldwerte Vorteil versteuert werden. Darauf weist die Lohnsteuerhilfe Bayern (Lohi) hin. Leasingverträge laufen häufig 36 Monate. Doch selbst wenn der Vertrag über 24 oder 48 Monate geht, gilt: Beträgt der Restkaufpreis am Ende der Laufzeit weniger als 40 Prozent des Bruttolistenneupreises, unterstellt der Gesetzgeber Steuerzahlerinnen und Steuerzahlern, einen geldwerten Vorteil erwirtschaftet zu haben. Eine mögliche Differenz zu dieser Untergrenze ist daher zu versteuern.



**Beim Kauf eines geleasten Fahrrads am Ende der Laufzeit kann der vermeintlich günstige Preis durch zusätzliche Steuerzahlungen teurer werden.**

Foto: Zacharie Scheurer/dpa-mag

### Beispiel gefällig?

Mit einem Beispiel wird es klarer: Der Neupreis eines E-Bikes beträgt 3999 Euro. Für die steuerliche Betrachtung wird der Preis laut Lohi grundsätzlich auf volle Hundert, also auf 3900 Euro, abgerundet. Am Ende der Laufzeit kann das Fahrrad für 600 Euro, und damit deutlich unterhalb der 40-Prozent-Grenze von 1560 Euro, übernommen werden. Die Differenz von 600 zu 1560 Euro beträgt 960 Euro. Dieser Betrag muss nun mit dem jeweils geltenden Grenzsteuersatz versteuert werden. Bei Gutverdienern liegt dieser höher als bei Geringverdienern. Angenommen er läge im Beispiel bei 37 Prozent, müssten Käuferinnen und Käufer zusätzlich zu den 600 Euro an den Verkäufer auch noch 355,20 Euro an das Finanzamt abgeben.

dpa



**Der Weser-Radweg führt das Ranking der meistbefahrenen Radfernwege auch für 2023 an.** Foto: Markus Tiemann/TMN/dpa-mag

## Meistbefahrene Radfernwege liegen an Weser, Elbe und Ostsee

Bei Radreisen bleibt die Devise: am liebsten am Wasser entlang. Der Weser-Radweg führt das Ranking der meistbefahrenen Radfernwege auch für 2023 an, teilt der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC) mit. Dahinter folgt wie im Vorjahr der Elbe-Radweg, an dritter Stelle liegt der deutsche Teil des Ostseeküsten-Radwegs. Unter den ersten zehn Radfernwegen finden sich nur Strecken entlang von Gewässern.

Der ADFC hat zur Tourismusmesse ITB in Berlin seine jährliche Radreise-Analyse vorgestellt, für die gut 16 000 Menschen ab 18 Jahren befragt wurden. Die meistbesuchten Regionen in Deutschland für längere Radreisen mit drei oder mehr Übernachtungen sind demnach die Grafschaft Bentheim-Emsland-Osnabrücker Land in Niedersachsen, der Bodensee, die schleswig-holsteinische Ostsee- und die niedersächsische Nordseeküste. In Summe wurden 60 Prozent der längeren Radreisen in Deutschland gemacht, entsprechend 40 Prozent im Ausland. Hier lag Österreich als Reiseziel ganz vorn, gefolgt von Italien, Frankreich, den Niederlanden und Dänemark. Kurz-Radreisen mit einer bis maximal zwei Übernachtungen und Tagesausflüge fanden indes meist in Wohnortnähe statt, so der ADFC.

### Weniger Menschen machen längere Radreisen

Den Angaben nach haben 2023 hochgerechnet 3,6 Millionen Menschen eine oder mehrere Radreisen mit mehr als drei Übernachtungen gemacht, das waren laut ADFC weniger als im Vorjahr (4,6 Millionen). Die durchschnittliche Reisedauer bei diesen längeren Reisen blieb mit 7,6 Nächten nahezu unverändert (2022: 7,4 Nächte).

Erstmals erfasst wurden dem Fahrrad-Club zufolge Zahlen für kürzere Trips: 2023 haben laut den Berechnungen auf Basis der Umfrage rund fünf Millionen Menschen eine oder mehrere Kurzreisen mit einer oder zwei Übernachtungen gemacht.

Eine letzte Zahl aus der Analyse: Hochgerechnet 36,4 Millionen Menschen haben 2023 mindestens einen Tagesausflug mit dem Rad gemacht, das waren weniger als im Vorjahr (38 Millionen). Weil zugleich die Zahl der Ausflüge pro Person aber von 11,7 auf 12,5 angestiegen ist, sei die Gesamtzahl an Tagesausflügen dennoch um 10 Millionen auf 455 Millionen gewachsen, so die Berechnung des ADFC.

Seit 1999 analysiert der Fahrrad-Club jährlich mit einer bundesweiten Erhebung die Entwicklung des Fahrradtourismus in Deutschland.

dpa

**VOLTRAD**<sup>®</sup> Ihr E-Bike-Fachgeschäft für den Kreis Pinneberg von BOSCH zertifiziert.

E-BIKES & PEDELECS

Ein Paradies für E-Bike-Fans

Beratung, Verkauf, Probefahrten und Wartung, eigene E-Bike-Werkstatt für Inspektion und Reparatur

Oha 9 · 25373 Ellerhoop  
Tel. 04120-1500  
www.voltrad.de

Reparaturen aller Art, kurzfristige Termine, Online-Terminvergabe

Fahrradwerkstatt  
Blankenese

Service-Annahme: Montag – Samstag 9-13 Uhr und nach Vereinbarung, Mittwoch geschlossen

Am Klingenberg 1a, 22587 HH, 0152/22 93 17 66  
www.fahrradwerkstatt-blankenese.de

## Dieben keine Chance geben: Fahrrad richtig sichern

Die Sonne scheint, das Wetter lädt zu einer Radtour ein. Doch wer sein Fahrrad unterwegs oder zu Hause sichern will, sollte sich nicht allein auf ein Rahmenschloss verlassen. Zwar blockiert es das Vorder- und Hinterrad, dies reiche allerdings nicht als Diebstahlschutz. „Denn trotz dieser Sicherung können die Räder mühelos weggetragen und einfach in ein Auto verladen werden“, erklärt die Polizeiliche Kriminalprävention. Besser sei es, Fahrräder mit einem stabilen und massiven Schloss aus hochwertigem Material zu sichern. Das könne etwa ein Stahlketten-, Bügel- oder Panzerkabelschloss sein - empfehlenswert sei etwa eines aus durchgehärtetem Spezialstahl und mit geprüfter Qualität. Am besten sollte man den Rahmen, das Vorderrad sowie das Hinterrad an ein festes Objekt anschließen. Ist das Schloss dafür zu kurz, sollte man mehrere Schlösser nutzen, um das Fahrrad etwa an einem Fahrradständer oder Laternenpfahl zu befestigen.

### GPS-Tracker einsetzen

Die Polizei beobachtet, dass zunehmend vor allem teure Elektroräder, also Pedelecs und E-Bikes, aus ungenügend gesicherten Kellern und Garagen verschwinden. Um ein gestohlenen Fahrrad leichter wiederzufinden, wird empfohlen, versteckt am Rad einen Ortungssender anzubringen, etwa einen GPS-Tracker. Solche Geräte schicken per SMS einen Alarm ans Handy, wenn jemand das abgestellte Fahrrad bewegt. Und sie übermitteln ständig den Standort des Rades.

### Individuelle Kennzeichnung und Merkmale

Damit ein Fahrrad zweifelsfrei identifiziert werden kann, braucht es eine individuelle Kennzeichnung. Eigentümer können diese selber vornehmen oder vom Fachhändler anbringen lassen. Das ist sinnvoll, damit ein wiedergefundenes Rad Eigentümern zurückgegeben werden kann. Oft haben Fahrräder auch eine individuelle Rahmennummer, die dort eingeschlagen oder graviert wurde. Wichtig sind zudem: Rahmengröße, Versicherung, Hersteller, Modell, Radtyp, Foto und ein Eigentumsnachweis. Solche Angaben sollten Eigentümer parat haben, wenn sie etwa den Diebstahl bei der Polizei melden. Die Merkmale kann man in einem Fahrradpass festhalten, den viele Händler ausstellen. Am besten gleich beim Kauf danach fragen. **dpa**

## Reisen mit Bus und Bahn: Tipps zum Fahrrad-Transport

Wer sein Fahrrad im Fernbus oder Zug mitnehmen will, sollte die Reise vorab gut planen. Urlauber sollten sich etwa über regionale Sperrzeiten erkundigen, die es in Nahverkehrszügen für Fahrräder geben kann. Dazu rät der Auto Club Europa (ACE).

### Unterschiedliche Regelungen

Wer ein eher unübliches Fahrrad hat, das etwa besonders lang oder ausladend ist, sollte sich rechtzeitig informieren, ob und wie man das Modell mitnehmen darf. Die Regeln können sich je nach Bundesland und Verkehrsgesellschaft unterscheiden. Flixtain macht die Vorgabe, dass Reisende ihn abklemmen oder abnehmen sollen. Nutzen Urlauber den Fernbus, sollten sie sich unbedingt vorab informieren, ob die Mitnahme des Fahrrades überhaupt möglich ist. Oft ist die Anzahl an Plätzen hier sehr stark begrenzt. Zum Teil müssen Reisende das Rad dann auseinanderbauen.

### Was kostet die Mitnahme?

Im Nahverkehr zahlt man für den Fahrrad-Transport oft 6,50 Euro. Der Betrag kann aber je nach Verkehrsverbund abweichen. Geht es um einen Fahrrad-Transport im ICE, müssen Reisende je nach Entfernung damit rechnen, dass sie innerhalb Deutschlands zwischen 7,50 Euro und 12,90 Euro für ihr Bike bezahlen müssen.

### Stellplatz reservieren

Die Krux im Nahverkehr: In der Regel gibt es keine Stellplatzreservierung. Ob im Fahrradabteil genügend Platz ist, ist also eher ein Lotteriespiel. Wer sein Rad hingegen im Fernverkehrszug der Deutschen Bahn mitnehmen will, braucht laut ACE neben der Fahrradkarte immer eine Stellplatzreservierung für das Fahrrad. Ist diese nicht möglich, weil nichts mehr frei ist, müssen Radreisende einen anderen Zug buchen. Bei weiteren Strecken empfiehlt es sich grundsätzlich, wenn möglich auch für das Fahrrad einen Platz in Bahn oder Bus zu reservieren. Damit der Urlaub mit dem Bike entspannt starten kann. **dpa**



Ein Fahrradschloss sollte stabil und aus hochwertigem Material gefertigt sein. Foto: Christin Klose/dpa-mag

**Langbehn**  
Das Fahrradhaus in Wedel

Neuräder · Werkstatt  
E-Bike-Verleih · Bikefitting

Fahrradhaus Langbehn  
Rolandstraße 1 · 22880 Wedel · Telefon: 04103 85334  
www.langbehn-fahrradhaus.de

# FAHRRAD UND MEER

## DIE E-BIKE-EXPERTEN

### GROSSE AUSWAHL

Wir laden Sie herzlich zu einer Probefahrt ein!

**Testen Sie uns!**

www.fahrradundmeer.de · Elmshorn  
Mühlenstraße 39 · Telefon 0 41 21 / 8 74 27

Öffnungszeiten  
Mo. bis Fr. 10 - 18 Uhr  
Sa. 10 - 13 Uhr

## Sommerzeit ist Leasingzeit

**JOBRAD** BUSINESS BIKE **BIKELEASING.DE**

# Die Fahrradbörse

... der bessere Service für's Rad!

Langeloh 65 · 25337 Elmshorn  
Telefon 04121/76463 · Fax 04121/73506  
Mo.-Fr. 9.00-12.30 u. 14-18.30 Uhr, Sa. 9.00-13.00 Uhr  
www.die-fahrradbörse.de

## Rundschau Reisen · Rundschau Reisen



## Ostfriesland und die Nordseeküste Leer und Greetsiel

### 25.7.2024

Als aus friesischen Bauerngeschlechtern kleine Fürstentümer zwischen der holländischen Grenze und der Weser wurden, die alle ihre kleinen Residenzen bauten, da wurden aus diesen kleinen Handelsstädten mehr und mehr repräsentative Städte wie Aurich, Emden, Jever, Leer und Norden, die heute noch durch ihre friesisch/holländische Bauweise einen ganz besonderen Charme ausstrahlen. Vielfach sind sie zugleich Hafenstädte wie Emden und Leer, die schon im Mittelalter Handelsbeziehungen zu Norwegen, Dänemark, England, Holland, Belgien und Frankreich hatten. Die alten Hafenanlagen haben auch heute noch in Verbindung mit moderner Technik, alten Fischkuttern und Küstenschiffen einen besonderen Reiz.

Wir besuchen am **25.7.2024** die ehemalige Residenz **Leer** mit ihren vielen Bürgerhäusern im Stile der holländischen Renaissance und des holländischen Barock, den malerischen engen Gassen, dem schönen Marktplatz und dem historischen Hafen. Am Nachmittag geht es dann weiter an die Nordseeküste in das malerische Hafentätchen **Greetsiel**, um Möwengeschrei zu lauschen und Nordseeluft zu schnuppern.

Abfahrt am **25.7.2024** um 8.00 Uhr in **Rissen**, Grete-Neveermann-Weg 22, 8.15 Uhr in **Blankenese**, S-Bahnhof, und 8.40 Uhr in **Othmarschen**, S-Bahnhof.

Der Preis beträgt **€ 145,-** inkl. Busfahrt, Mittagessen, Eintritte, Führungen und Kaffeetrinken.

**Mindestteilnehmer 20, Anmeldeschluss ist der 11.7.2024**, danach auf Nachfrage unter Tel.: **0 171 361 41 51**. Anmeldungen bei Der kleine Laden Bradtmüller, **Wedeler Landstr. 17, Tel.: 040/81 56 99**. Zahlung an RUNDSCHAU REISEN, **IBAN DE77 2003 0000 0006 0043 94**.



## Rundschau Reisen · Rundschau Reisen



Kürzlich wurden Jens Schlüer und Alexander Gerdas für ihre langjährige ehrenamtliche Tätigkeit als Trainer beim Rissener Sportverein ausgezeichnet. In einer feierlichen Zeremonie in der VIP-Area der UEFA FAN-Zone auf dem Heiligengeistfeld wurden die Urkunden übergeben. Foto: RSV

## Fußball-Trainer - Ehrensache!

**RISSEN.** Kürzlich wurden Jens Schlüer und Alexander Gerdas für ihre langjährige ehrenamtliche Tätigkeit als Trainer beim Rissener Sportverein ausgezeichnet. In einer feierlichen Zeremonie in der VIP-Area der UEFA FAN-Zone auf dem Heiligengeistfeld wurden die Urkunden übergeben. Dazu gab es donnernden Applaus – im wahrsten Sinne des Wortes: So zog gerade ein heftiges Gewitter über das Fan-Fest – glücklicherweise fand die Feier im Innenraum der VIP-Lounge statt. Der Jubel der mitgereisten Spieler war dennoch nicht zu überhören – voller Stolz auf Ihr Trainer-Duo. Aufgrund der sehr kurzfristigen Bekanntmachung konnte Co-Trainer Alexander Gerdas leider nicht persönlich vor Ort sein, sondern nahm aus Schweden per Video-Call teil. Stellvertretend nahm „Gerdas Junior“ die Urkunde entgegen.

Ihre Tätigkeit als ehrenamtliche Trainer üben die beiden schon viele Jahre mit großem Engagement und hohem zeitlichen Einsatz aus. Am 22. Mai 2015, um 16 Uhr, starteten die beiden das erste Training mit den Jungs des Jahrgangs 2010. In der sogenannten „Bambini-Liga“ durften die kleinen Kicker schon kurz danach ihr erstes Spiel absolvieren. Während eine Trainingseinheit pro Woche für die Kleinsten noch ausreichte, wurde das Pensum bald gesteigert und die

beiden Trainer waren schon zwei Mal pro Woche gefordert, Trainingseinheiten zu konzipieren und durchzuführen. Heute bietet das-Trainer-Duo drei Einheiten pro Woche an, zusätzlich ein Sonder-Training für Torhüter. Zusammen mit der Betreuung der Spiele an den Wochenenden investieren die beiden viele Stunden ihrer Freizeit in das Team. Auch die Fußballreisen sowie die Saison-Vorbereitungscamps in Rissen kosten viel Zeit und Mühe. Und dieser Einsatz lohnt sich. So führten die beiden Trainer den Jahrgang 2010 zum Titel „Hamburger Hallenpokalsieger 2023“ – erstmalig in der Geschichte des Rissener Sportvereins. Ebenfalls im Jahr 2023 gelang der Mannschaft mit ihren Trainern der Aufstieg in die Landesliga und von dort direkt in die Oberliga. Noch nie zuvor spielte eine so junge Mannschaft des RSV in der obersten Liga in Hamburg. Gleichzeitig entwickelte das Trainerteam nicht nur einen enormen Teamspirit, sondern ungezählte SpielerInnen auf höchstes Leistungsniveau: Einem Spieler gelang der Sprung in das Nachwuchsleistungszentrum des FC St. Pauli, heute HSV, drei Spieler und zwei Spielerinnen werden am DFB-Stützpunkt gefördert, zwei Spieler schafften es in den B-Kader der Hamburger wurde in die HH- Auswahl der Mädchen berufen. **dr**



# Gold & Silber Karway

**An- & Verkauf von Edelmetallen und Schmuck**

Wir kaufen:

Gold • Silber • Zahngold • Schmuck • Barren •  
Münzen • Uhren • Modeschmuck •  
Silberbesteck • Versilbertes Besteck •  
Diamanten • Perlen • Koralle • Bernstein •  
Militaria • Porzellan

Altgold, Bruchgold, Zahngold und Silberwaren werden zum aktuellen Tageskurs angekauft. Für wiederverkäuflichen Schmuck zahlen wir einen höheren Preis. Edelsteine und Handarbeit werden zusätzlich berechnet.



Blankeneser Bahnhofstr. 29 • 22587 Hamburg • Tel.: 040/50 68 36 88 •  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 11-18 Uhr & Sa.: 11-14 Uhr • [www.gold-karway.de](http://www.gold-karway.de)



## PROFIS FÜR ALLE FÄLLE



**Schnell weg!** Bei einem Gewitter muss man sich entweder in einem Gebäude in Sicherheit bringen - oder Schutz in einer Mulde suchen. Foto: Patrick Pleul/dpa/dpa-mag

## Blitz und Donner: Das gilt bei Gewittern im Freien

Sommerzeit ist Gewitterzeit. Wer in der Ferne schon das Donnern hört, sucht am besten Schutz in naheliegenden Gebäuden oder im Auto. Doch das geht nicht immer so einfach. Wer im Freien zu Fuß oder mit dem Fahrrad unterwegs ist, sollte ein paar Dinge beachten. Grundsätzlich gilt: Sich bei Gewitter draußen aufzuhalten, ist lebensgefährlich. Ein Blitzschlag kann tödlich sein. Blitze schlagen allerdings bevorzugt in hohe, alleinstehende Punkte im Gelände ein - unter anderem in Strommasten, Türme oder einzelne Bäume. Deshalb macht es Sinn, sich von solchen hohen Objekten fernzuhalten. Übrigens: Der Deutsche Wetterdienst (DWD) rät, sich während

eines Gewitters auch nicht in der Nähe von Gewässern oder Metallzäunen aufzuhalten. Wohin geht man also am besten?

### Ab aufs freie Feld?

Um sich vor Blitzen zu schützen, geht man am besten auf ein freies Gelände und sucht sich dort eine Vertiefung. Dort hockt man sich hin. Wichtig ist hierbei, dass man die Füße eng zusammenstellt und die Arme um die Beine schlingt. Auch wenn es schwerfällt: Regenschirme am besten schließen und wegpacken, da das Ziel ist, sich so klein wie möglich zu machen. Rucksäcke mit Metallteilen sollte man ebenfalls absetzen und etwas weiter entfernt platzieren.

### Flucht in den Wald - eine gute Idee?

Auch wenn es verlockend erscheint, der Wald bietet bei Gewitter wenig Schutz. Schlägt der Blitz in einen Baum ein und man steht in der Nähe, kann man herabfallende Äste abbekommen. Wer mit dem Fahrrad unterwegs ist, sollte das Fahrrad einige Meter entfernt stehen lassen. Denn das Metall am Fahrrad kann die Energie des Blitzes leiten.

dpa

**HoWe-Umzüge**  
**Horst Weige**  
**Entrümpelungen & Transporte**  
 • Geschultes Fachpersonal  
 • Büroumzüge, Elektroarbeiten  
 • Möbeleinlagerungen  
 • Möbeltransportversicherung  
 • Möbelmontage durch Tischler  
 • Malerarbeiten

Kostenvoranschlag, Umzugskartons sowie Anfahrt kostenlos! **Testen Sie uns!**

**Mobil: 0172 / 402 55 72**  
**Wedel: 04103 / 803 39 03**

**Nordic Bau** *Wir führen auch Kleinreparaturen durch.*

- Steil- und Flachdach  
 - Dachrinnen  
 - Wärmedämmung  
 - Schieferarbeiten  
 - Fassadenarbeiten  
 - Kellersanierung  
 - Schornstein  
 - Velux-Fenster

*Gerne beraten wir Sie vor Ort, holen Sie sich einen Termin.*

Tel.: 04101-2165988  
 Mob.: 0174-3696872  
 laffontien-mobil@gmx.de  
 Adlerstr. 82 Halle 4a  
 25462 Rellingen

## Warum Sie keine Pflanzen aus dem Urlaub mitbringen sollten

Ein Mitbringsel aus dem Urlaub für den Garten: Was nach einer netten Idee klingt, kann gefährlich werden und sollte deshalb dringend unterlassen werden. Der Grund: Samen, Ableger und Pflanzen sind oft Transportmittel für Pflanzenkrankheiten oder -schädlinge. Diese uns fremden Krankheiten und Schädlinge vermehren sich hier, erklärt das Julius Kühn-Institut (JKI), und bedrohen unsere Kultur- und Wildpflanzen und damit unser Ökosystem. Leider betrifft das auch Zapfen und Äste, die vielleicht für eine Dekoration angedacht sind - und auch frisches Obst. Auf all diesen Mitbringseln können Insekten, Pilze oder Bakterien kleben. In Holzhausen etwa gerne Käferlarven, in Blättern exotischer Zierpflanzen verstecken sich Viren.

### Einfuhr von Pflanzen nur mit Gesundheitszeugnis

Nicht nur Mitbringsel aus Nicht-EU-Ländern sind laut den Experten des Bundesforschungsinstituts für Kulturpflanzen ungünstig. Auch innerhalb der EU sollte auf die Mitnahme von „Pflanzen oder Bodenmaterial“ verzichtet werden. Wer unbedingt Pflanzen mitnehmen möchte, sollte sich vorab bei dem Pflanzenschutzdienst seines Bundeslandes informieren.

Mit einem Pflanzengesundheitszeugnis können Pflanzen und Pflanzenerzeugnisse aus Nicht-EU Ländern in der Regel legal und ohne Gefahr eingeführt werden. Seriöse Pflanzenhändler können ein solches Gesundheitszeugnis häufig mitliefern.

dpa

**Kohlermann & Koch GmbH**

Wir für Ihre Sicherheit  
**Einbruch- und Sonnenschutz**

Schenefelder Landstr. 281 • 22589 Hamburg  
 Tel.: 87 30 32 • Fax: 870 10 80 • [www.kohlermann-koch.de](http://www.kohlermann-koch.de)

**Energiekosten senken**  
 Rollläden schützen vor Kälte und sparen Energie

– Markisen – Insektenschutz – Überdachungen –

**Montagehelfer Teil- oder Vollzeit gesucht**



PROFIS FÜR ALLE FÄLLE

## Küchenkrepp: Das sind umweltfreundlichere Alternativen

Einmal gewischt – und weg damit in die Tonne. Küchenkrepp, Servietten, Klopapier und Papiertaschentücher haben eines gemeinsam: Sie landen schnell im Müll oder in der Kanalisation – und damit laut der Verbraucherzentrale NRW quasi ganze Wälder, die extra für die Produktion von Zellstoff angelegt wurden. Unter der Zellstoffproduktion litten in einigen Teilen der Welt nicht nur heimische Tiere und Pflanzen, sondern es gingen auch Flächen für den Anbau von Lebensmitteln verloren, so die Verbraucherschützer. Sie haben Tipps für Umwelt- und Ressourcenschutz bei der Nutzung von Küchenkrepp, Klopapier und Co. Einer davon: Zu Taschen- und Kosmetiktüchern, Küchen- und Klopapier mit dem Umweltzeichen Blauer Engel greifen. Diese Produkte werden zu 100 Prozent aus Altpapier hergestellt und der Einsatz von chlorhaltigen Bleichmitteln ist verboten.

### Baumwollhandtuch ersetzt Küchenkrepp

Außerdem sinnvoll laut den Verbraucherschützern: Stofftaschentücher und -servietten verwenden und statt zur Küchenrolle besser zu sauberen Baumwollhandtüchern greifen. Kosmetiktücher fürs Gesicht lassen sich durch Mikrofasertücher ersetzen. Nicht vergessen allerdings: Die Stoff-Alternativen müssen regelmäßig gewaschen werden, damit sie hygienisch sind. Am besten mit Vollwaschmittel. Und wer doch Küchenkrepp nutzt, sollte es nach dem Gebrauch zumindest richtig entsorgen – nämlich in der Restmülltonne. Fürs Recycling und damit für die blaue Tonne sei Küchenrolle nämlich nicht



Einwegprodukte wie Küchenkrepp sind praktisch, belasten aber die Umwelt. Stofftücher und Baumwollhandtücher können eine nachhaltige Alternative sein. Foto: Christin Klose/dpa-mag

geeignet, so die Verbraucherzentrale NRW. Manche Abfallbetriebe erlauben jedoch kleine Mengen Küchenpapier, das nicht mit Fett oder anderen problematischen Stoffen in Kontakt gekommen sei, in der Biotonne. Auch auf den eigenen Komposthaufen im Garten können Sie demnach Tücher, die zum Beispiel zum Einwickeln von Obst- und Gemüseabfall verwendet wurden, geben. **dpa**

## Hilft der Föhn gegen Holzwürmer?



Holzwürmer im Möbelstück? Ein wenig Saunazeit könnte die Käferlarven abtöten. Foto: Christoph Soeder/dpa/dpa-mag

Löcher im Holz, Holzmehl neben den Möbeln, seltsame Geräusche: All das können Zeichen dafür sein, dass man es mit Holzwürmern zu tun hat. Oder genauer gesagt mit holzerstörenden Insekten. Denn streng genommen gibt es gar keine Holzwürmer – es sind oft die Larven des Gewöhnlichen Nagekäfers, die sich in Möbeln breit machen. Helfen soll dann, so liest man es oft, ein Föhn, den man vor die Löcher hält. Doch bringt das wirklich etwas? Eher nicht. „Die davon ausgehende Wärme dürfte nicht reichen, um Schädlinge abzutöten“, sagt Christiane Meier vom Umweltbundesamt. Sinnvoller ist es für kleinere Gegenstände wie Bilderrahmen den Backofen zu Hilfe zu nehmen. Das Holzteil muss man darin mindestens eine Stunde lang durch und durch auf 55 Grad Celsius erhitzen. Die Wärme tötet die Larven ab.

### Holzwürmer? Ab in die Sauna mit dem Möbelstück

Eine Alternative: Die befallenen Stücke in der Mikrowelle erhitzen. Das gilt aber nur für reine Holzteile. Sind im Möbelstück Metallteile enthalten, kann das in der Mikrowelle zu Funkenbildung führen. Größere Stücke kann man in die Sauna stellen, wenn man denn eine hat. Und zwar so lange bis im Holzinneren mindestens für eine Stunde eine Temperatur von 55 Grad Celsius erreicht wurde. Doch Vorsicht: Bei der Behandlung mit Wärme können sich Risse im Holz bilden. Wertvolle Stücke sollten Sie zur Wärmebehandlung daher besser Fachleuten anvertrauen, die Anlagen zur feuchtegeregelten Wärmehandlung haben. **dpa**

**Profis für alle Baustoffe!**

**Bauzentrum Lüchau**  
Wedel • Rissener Str. 142 • ☎ 04103 / 8009-0  
WhatsApp: 0171/5566403    luechau.de    f    i

**F&T** Wintergärten Terrassendächer **35 Jahre Erfahrung**

**Terrassendächer Elemente Wintergärten**  
direkt ab Werk inkl. Montage

Hauptstraße 3a • 25361 Steinburg • Tel. 04824/400963  
Verkaufsleitung Hamburg: 0172/4101954 • fut-iz@web.de  
[www.gartenoase.de](http://www.gartenoase.de) **HAMBURG - STEINBURG - SCHWERIN - ROSTOCK**

**TISCHLEREI Jörg Jörgensen**

FENSTER UND TÜREN

- Austausch ● Reparatur
- Einbruchschutz

Eingetragen in den Listen der Landeskriminalämter SH, HH, NI als Errichtungsunternehmen für mechanische Sicherungseinrichtungen.

**HOLZWERKSTATT** Achtern Diek 10 • 25491 Hetlingen  
Tel. 04103/189 58 28 • Mobil 0173/232 71 62  
[www.holzwerkstatt-tischlerei.de](http://www.holzwerkstatt-tischlerei.de)



## WAS WÄCHST DENN DA?

### Sandarium: Ein beliebter Place-to-be für Insekten

Man kann sie unmöglich alle kennen oder über Detailwissen zu den schönen Bäumen, Büschen, Gehölzen und Blumen verfügen, die in den vielen Gärten und Parkanlagen in den Elbvororten grünen und blühen. Anne Krischok, die Vorsitzende der Gesellschaft der Freunde des Botanischen Gartens ist und Revierleiterin Angela Jahns, berichten uns in dieser Folge über das neue Sandarium.



■ Anne Krischok. Foto: mk



■ Nützlich für Insekten und schön anzusehen: das neue Sandarium. Fotos: Jahns

Am Rand der Wildblumenwiese wurde kürzlich ein neuer Bereich eröffnet, der vor allem Insekten und Reptilien Lebensraum bieten soll. Auch ein Insektenhotel ist Bestandteil der Anlage. Die Materialien Lehm, Bambushalme und Holz bieten gute Unterschlupf- und Nistmöglichkeiten für zum Beispiel die Mauerbiene.

Was viele nicht wissen: Etwa 75 Prozent der Wildbienen nisten im Boden. Daher wurde eine große offene Sandfläche geschaffen. Sie darf nicht zuwachsen, wird deshalb vorsichtig gejätet. Eine zusätzliche Lehmfläche dient als Quelle für Baumaterial und ist gleichzeitig eine Nistmöglichkeit. Zunächst wurde diese Flä-

che nicht so gut angenommen. Erst, nachdem kleine Röhren vorgebohrt und die Öffnungen mit kleinen Steinen als Verdunstungsschutz teilweise abgedeckt wurden, zogen die ersten Insekten ein.

Der Totholzhaufen daneben dient vielen Tieren als Unterschlupf. So wurden schon Käfer, Molche und auch ein Rotkehlchen entdeckt. Um den Totholzhaufen wachsen Mohn und Phacelia als Insektennahrung. Einige Pflanzen Katzenminze sollen weitere Insekten anlocken. Eine kleine, aus Feldsteinen errichtete Mauer dient als zusätzlicher Unterschlupf, auch für Eidechsen. Die Fugen wurden mit Kräutern bepflanzt, die sich dort

sehr wohl fühlen und zusätzliche Nahrung für Insekten darstellen. Drei Wildrosen sollen außerdem Schatten und Schutz bieten.

Die ersten Insekten sind bereits im Sandbereich eingezogen. Zu beobachten sind beispielsweise Ameisen, die in Sandhügeln leben und Nester bauen. Auch Sandlaufkäfer wurden schon gesichtet und natürlich Bienen und andere Bestäuber, die den Sand als Landeplatz und zur Nahrungssuche nutzen. Zu Besuch kommt auch immer wieder ein Rotkehlchen. Ein Specht wurde auch schon öfter an den Totholzstämmen gesehen.

Doch was ist ein Sandarium? Im Rahmen eines FÖJ-Projektes (FÖJ=Freiwilliges Ökologisches

Jahr) informierten sich die beiden FÖJlerinnen Vera und Emilia, die in diesem Jahr im Botanischen Garten tätig sind, ausführlich über Insekten und ihre Bedürfnisse an die Umwelt. Der Winter wurde für die Planung eines Sandariums, das vielen Arten ein Zuhause bieten soll, genutzt.

Die Anlage eines Sandariums ist auch in einem kleinen Garten möglich. Dafür geeignet ist ein möglichst vollsonniger Platz. Zunächst wird eine Mulde von mindestens 40 mal 40 mal 50 Zentimetern (Breite x Länge x Tiefe) ausgehoben. Die Fläche darf auch gerne größer sein. Nun kann Sand eingefüllt werden. Doch aufgepasst: Feiner gewaschener Flusssand ist ungeeignet.



WAS WÄCHST DENN DA?



Es gibt auch vielfältige Insektenhotels im Botanischen Garten.



So sieht eine Nisthilfe für Mauerbienen aus.



Phacelienbeete sind wahre Bienenweiden.



Je nachdem, wie der Garten bepflanzt ist, sind eventuell zusätzliche nektar- und pollenspendende Pflanzen nötig, die die Versorgung der Insekten sichern.



Ein Totholzbereich zieht viele Insekten an.

Die Niströhren würden gleich einbrechen. Geeignet ist ein ungewaschener, grober Sand mit unterschiedlicher Körnung. Sie können das mit der Förmchenprobe prüfen: Dazu füllen Sie den Sand in einen Plastikbecher und stellen ihn auf den Kopf, so wie früher im Sandkasten. Behält der „Kuchen“ die Form? Dann ist es der richtige Sand. Bei einem sehr lehmigen Boden empfiehlt es sich, die Mulde ein wenig tiefer auszuheben und eine Drainage-Schicht aus Ziegelbruch oder grobem Kies einbringen. Zum Schluss wird der Sand verdichtet und mit der Schaufel festgeklopft. Es sollte möglichst frei von anderen Pflanzen bleiben und daher vorsichtig gejätet

werden. In Siedlungsräumen besteht die Gefahr, dass die Fläche als Katzenklo genutzt wird. Trockene Brombeer- oder Rosentriebe sorgen für einen gewissen Schutz davor. Zusätzlich benötigen die Insekten Totholz, wie abgeschnittene Äste, Wurzeln, oder Brennholz, die sie abnagen können. Sie verschließen damit ihre Brutröhren und -höhlen. Je nachdem, wie Ihr Garten bepflanzt ist, sind eventuell zusätzliche nektar- und pollenspendende Pflanzen nötig, die die Versorgung sichern. Geeignet sind dafür Pflanzen, die Trockenheit und Hitze gut vertragen, zum Beispiel mediterrane Kräuter wie Rosmarin, Zitronenthymian, Orega-

no, Salbei, Lavendel, aber auch Glockenblumenarten, Feder-, Pfingst- oder Kartäusernelken, Johanniskraut oder die Moschusmalve. Sie sollten an den Randbereich des Sandariums gepflanzt werden. Zusätzlich können Sie die Wildblumen-Mischung aussäen, die im Gartenshop erhältlich ist. Sie besteht aus regionaltypischen Wiesenpflanzen. Das erste Insektenhotel im botanischen Garten wurde auf Initiative des damaligen Gartenpädagogen schon vor 20 Jahren im Bereich der Grünen Schule aufgestellt. Es wird jährlich kontrolliert und gewartet. Es folgte ein kleines Insektenhotel an der Rückseite der Grünen Schule, das gerne von Mauerbienen bewohnt

wird. Im Laufe der Jahre kamen weitere Insektenhotels hinzu. Sie wurden in Winterarbeit in der Werkstatt des Botanischen Gartens erstellt. So steht eines auf der Azubi-Fläche gegenüber dem Bibelgarten und drei am Südtich. Nisthilfen aus Dachziegeln und Totholz bieten Insekten im Alpinum Unterschlupf. Mittlerweile sind im Handel auch gut funktionierende Produkte zu kaufen. Das heißt ohne unnütze Ziegelsteine, Tannenzapfen oder aufgesplitterte Bambusröhren, an denen sich Bienen die Flügel aufreißen können. Zusätzliche Information bieten die Tafeln der Deutschen Wildtierstiftung im Bereich des Nutzgartens. **Angela Jahns/mk**

RISSENER SPORTVEREIN



von 1949 e.V.

**RISSEN.** Wer Badminton mit Gleichgesinnten trainieren möchte und sich erst einmal einspielen will, hat immer sonntags, ab 20 bis 22 Uhr, in der unteren, vereinseigenen Gymnastikhalle mit Trainer Steffen Kuhnen die Gelegenheit dazu. Für Fortgeschrittene gibt es die Möglichkeit, immer dienstags, von 20 Uhr an, bis 22 Uhr, in der Gymnastikhalle, Marschweg 75, unter Leitung von Christian Dölling zu trainieren. Wer einmal diese Sportart ausprobieren möchte, kann gern donnerstags zum Training von Annika, in der Zeit ab 20 bis 22 Uhr, in die untere Gymnastikhalle, Marschweg 75 kommen. Eine weitere Trainingszeit für Erwachsene wird donnerstags, bei Olaf Schwarz, ab 20.30 bis 21.45 Uhr, in der neuen Iserbarghalle, geboten. Für Kinder ab einem Alter von acht Jahren und für Jugendliche stehen weitere Trainingszeiten zur Verfügung. Interessenten melden sich bitte über die Homepage [rissenersv.de](http://rissenersv.de) an. **dr**

## Badminton-Spaß mit Gleichgesinnten



**Neue Badminton-Spieler sind beim RSV willkommen: v.li.: Reinhard Helling, Sherin Santra, Ralf Schulze, Steffen Kuhnen und Olaf Schwarz, im Vordergrund sitzend: Christian Dölling.**

Foto: RSV



Alle Informationen hierzu, sowie die Anmeldungen gibt es auf [www.rissenersv.de](http://www.rissenersv.de)

- ANZEIGE -

### Die kniffligen Rätsel des

## Mathematicus

Teil 59

Mathematik ist In! Bei den Aufgaben vom „MATHEMATICUS“ Marc Verter geht es im Allgemeinen um Anwendung elementarer Mathematik. Die Probleme sind bunt gemischt, viele sind leicht, manche sind auch schwer. Für jeden etwas! Können Sie dieses Rätsel lösen?

#### LÖSUNG Teil 58:

Im Normalpreis kostet die günstigste Flasche 7,10€, die mittlere Flasche 10,49€, die teuerste Flasche 13,99€. Die komplette Lösung auf: [www.der-rissener.de/mathematicus](http://www.der-rissener.de/mathematicus)



*EM 2024, Viertelfinale: D : ESP, Elfmeterschießen. Wie groß ist die Wahrscheinlichkeit, dass 5 Schützen auch  $S_x$  treffen? Die Statistik liefert folgendes Bild: 1. trifft 95% seiner Elfmeter, 2. verfehlt jeden 25., 3. trifft 3 % seiner Elfmeter nicht, 4. Schütze trifft von 250 Schüssen 235-mal und der letzte trifft nur 2 von 200 nicht.*

Die Lösung erfahren Sie in der nächsten Ausgabe – oder über den QR-Code bei uns auf der Homepage. Viel Spaß!





## Volleyball-Gruppe für Jugendliche



**Juwan Mirow wird die Volleyball-Gruppe trainieren.**

Foto: TSV



**SÜLLDORF.** Kürzlich ist eine neue Volleyball-Gruppe gestartet. Dazu sind Jugendliche im Alter von elf Jahren an, bis 22 Jahren, eingeladen. Die Gruppe trainiert gemischt. Turnierpartizipationen werden bei Interesse trotzdem möglich sein.

Trainiert wird immer dienstags, ab 17.45 Uhr bis 19.45 Uhr, in der Sporthalle der Schule Lehmkuhlenweg.

Juwan Mirow wird die Gruppe trainieren. Er ist sowohl als Trainer als auch als Spieler und auch als Schiedsrichter erfahren. **mk**

**Kürzlich ist eine neue Volleyball-Gruppe gestartet.**

Foto: Adobe Stock/ wavebreak3

Es gibt zwar schon Voranmeldungen, aber auch noch freie Plätze. Anmeldung unter: [volleyball@tsv-suelldorf.de](mailto:volleyball@tsv-suelldorf.de)

Mehr zum Sportangebot des TSV Sülldorf gibt es hier:



[www.tsv-suelldorf.de](http://www.tsv-suelldorf.de)

## NDR-Kamerateam begleitet Olympia-Seglerinnen

**BLANKENESE.** Segelsportfans sollten am Montag, 8. Juli, ab 18.15 Uhr, den Fernseher anschalten und auf N3 gehen. Dort wird im Rahmen des NDR-Magazins „Die Nordreportage“ unter dem Titel „Vom Elbstrand zu Olympia - Hanna und Marlas großer Traum“ über die beiden Olympia-Seglerinnen Hanna Wille und Marla Bergmann vom Mühlenberger Segelclub berichtet. Ein Kamerateam hat die beiden jungen Frauen bei ihren sportlichen Herausforderungen begleitet. Das Ziel ist klar formuliert: Teilnahme an den Olympischen Spielen in Paris. Dafür stellen Hanna und Marla alles andere hinten an. Andert-halb Jahre sind sie unterwegs, um an Wettkämpfen teilzunehmen und die Qualifikation zu schaffen. Seit der zweiten Klasse sind Hanna und Marla Freundinnen. Im Alter von sieben Jahren begannen die beiden gemeinsam,



**Vom Elbstrand zu Olympia: Die beiden Olympia-Seglerinnen Hanna Wille und Marla Bergmann vom Mühlenberger Segelclub werden von einem NDR-Kamerateam begleitet.** Foto: NDR

beim Mühlenberger Segel-Club den Sport in all seinen Details zu lernen. Schon früh erzählten sie ihrer Jugendtrainerin, dass sie einmal Weltmeisterinnen werden würden. Doch der Weg

an die Spitze ist hart und lang. Das Leben von Hanna und Marla besteht aus Triumphen und Rückschlägen, zahlreichen Fahrten auf Autobahnen durch ganz Europa und immer wieder

neuen Wettkämpfen. Alle aktuellen Folgen der „Nordreportage“ sind unter [www.NDR.de/fernsehen/sendungen/die\\_nordreportage](http://www.NDR.de/fernsehen/sendungen/die_nordreportage) abrufbar. **mk**



„Voller Einsatz war gefragt. Fotos: Sven Drews



Mannschaften aus Deutschland, Dänemark und Irland fanden sich zum Kiwi-Cup in Rissen ein.

## Kiwi-Cup beim THK – „Sommermärchen“ in Rissen

„Matchdays“ beim THK: Der nun schon traditionelle Kiwi-Cup wurde für viele junge HockeyspielerInnen zum persönlichen Sommermärchen 2024. Schon zum 5. Mal begrüßte der THK Rissen HockeyspielerInnen der U12 und U14, dieses Mal aus Deutschland, Dänemark und zum ersten Mal sogar aus Irland. Gemeinsam verbrachten die 24 Mannschaften in einem großen Zeltlager aufregende Tage auf und neben dem Hockeyplatz.

Kiwi-Cup? Was hat der THK mit der grünen Frucht zu tun? Gar nichts! Namensgeber des Turniers ist nicht etwas die beliebte Obstsorte der grünen Insel, sondern der Kiwi-Vogel, der ebenfalls aus Neuseeland stammt. So ist der Kiwi Symbol des Turnier-Sponsors „Hausch & Partner“, der Schüleraustausch-Programme in Kanada, Australien und eben Neuseeland organisiert.

In fünf Vorrundenspielen kämpften von

Freitag bis Sonntag jeweils sechs Mannschaften pro Wettbewerb um den Einzug ins Endspiel. Sportliche Höhepunkte waren dann ab Sonntagmittag die Platzierungsspiele um Platz 3 und 5 sowie in jeder Altersklasse die Finales. Die Gäste aus Irland, die sich zum ersten Mal auf internationaler Sport-Reise befanden, wurden für ihr großartiges Spiel allerseits bewundert.

Auch neben den Plätzen gab es reichlich zu erleben: Eine Fotobox mit Verkleidungskiste sorgte für tolle Erinnerungs-Schnapshots, die nicht nur die Jugend anlockte, sondern auch so manche Eltern.

In der Hockeyhalle konnte Fußball und Hockey gespielt werden für diejenigen, die gar nicht genug davon bekommen. Als die Sonne wärmer wurde, gab es so manche spontane Wasserschlacht für die verschwitzten SportlerInnen. Sommermärchen halt... Am Sonnabend bestaunten alle einen Zusammenschritt der Videos, die die Teams zur Vorstellung ihrer

Mannschaften produziert hatten (siehe [www.instagram.com/thk.rissen/](http://www.instagram.com/thk.rissen/)). Oscar-verdächtig und ein großer Spaß für alle. Krönender Abschluss des Turniers war die große Siegerehrung am Sonntag. Die Gewinner der Plätze 1-3 wurden mit tollen Pokalen aus Neuseeland ausgezeichnet, und auch die Plätze 4-6 und Fair Play wurden belohnt. Zusätzlich erhielten alle TeilnehmerInnen schicke Shirts. Dankesworte der irischen 12-jährigen Jungs auf Deutsch machten den Abschluss perfekt. Sieger wurden:

WU12: Braunschweiger THC

WU14: Spielgemeinschaft Horn-Hamm-Marienthaler THC

MU12: Railway Union Dublin (der Weg hat sich gelohnt)

MU14: TusLi Berlin

Der THK freut sich auf die 6. Ausgabe des Kiwi-Cups in 2025 – alle Gäste wollen wiederkommen!

dr

# SIE MÖCHTEN ZUKUNFTSSICHERE SOLARENERGIE?



**WRAGE** SANITÄR  
BEDACHUNG  
HEIZUNG  
SEIT 1949  
[WWW.WRAGE-GMBH.DE](http://WWW.WRAGE-GMBH.DE)

040-812167

**WIR SETZEN DAS FÜR SIE UM!**



**DER RISSENER**  
BLANKENESE SÜLLDORF WEDEL

Redaktion:  
Telefon 0178 - 6792682 / 0176 - 63634774

Unsere nächste Ausgabe erscheint am 18. Juli 2024



### Baugeschäft Schumacher

Inhaber:  
**Sven Schottenhammer**

Achter de Weiden 8  
22869 Schenefeld  
Telefon 040/89019606

Ausführung von  
Maurer-, Fliesen- +  
Trockenbauarbeiten

[baugeschaeftschumacher@t-online.de](mailto:baugeschaeftschumacher@t-online.de)  
[www.baugeschaeft-schumacher.de](http://www.baugeschaeft-schumacher.de)